中国贸易报
CHINA TRADE NEWS

胸怀祖国　奉献贸促　笃行担当　追求卓越

2016年11月
22
星期二
今日八版　总第4656期
周二刊

国内统一刊号:CN11－0015
国外代号:D1110
邮发代号:1－79

主管主办:中国国际贸易促进委员会(CCPIT)
中国贸易新闻网:www.chinatradenews.com.cn

习近平出席APEC工商领导人峰会

新华社讯 2016年亚太经合组织(APEC)工商领导人峰会19日在秘鲁利马举行。国家主席习近平应邀出席并发表题为《深化伙伴关系 增强发展动力》的主旨演讲,强调亚太要为世界经济复苏注入新动力,为世界经济增长开辟新道路。中国在谋求自身发展的同时积极带动亚太国家共同发展,为本地区人民创造更多机遇。

习近平指出,当前,亚太处在发展关键当口。作为全球经济规模最大、最具发展活力的地区,亚太要发挥引领作用,采取有力协调行动,为世界经济复苏注入新动力,为世界经济增长开辟新道路。

第一,促进经济一体化,建设开放型经济。我们应该构建平等协商、共同参与、普遍受益的区域合作框架,坚定推进亚太自由贸易区建设。要重振贸易和投资的引擎作用,增强自由贸易安排开放性和包容性,维护多边贸易体制。要积极引导经济全球化发展方向,着力解决公平公正问题,让经济全球化进程更有活力、更加包容、更可持续,增强广大民众参与感、获得感、幸福感。

第二,促进互联互通,实现联动发展。我们要推动建立覆盖整个亚太的全方位、复合型互联互通网络,深入落实北京会议制定的互联互通蓝图,确保2025年实现全面联接的目标。中国欢迎各方参与到"一带一路"合作中来,共享机遇,共迎挑战,共谋发展。

第三,促进改革创新,增强内生动力。我们要落实好亚太经合组织领导人北京会议和二十国集团领导人杭州峰会达成的共识和原则,推进发展方式转变,加强宏观政策协调,坚定推进结构性改革,加快发展理念、模式、路径创新,推动产业和产品向全球价值链中高端跃升,拓展发展新空间。

第四,促进合作共赢,深化伙伴关系。我们要深化命运共同体意识,让彼此越走越近。要不断提升区域合作的深度和广度,共同搭建平台,共同制定规则,共享发展成果。要平等参与、充分协商,要相互帮助、共同发展,全力营造健康稳定的发展环境,不让任何因素干扰亚太发展进程。

习近平指出,中国保持经济平稳健康发展,有力带动了亚太和全球经济增长。今年是中国实施"十三五"规划开局之年,我们积极适应和引领经济发展新常态,坚持全面深化改革,坚持创新驱动发展,加快经济发展方式转变和经济结构调整,经济运行在合理区间。当前和今后一个时期,中国将着力推进供给侧结构性改革,着力促进创新发展,着力推进高水平双向开放,着力实现共享发展、绿色发展。中国经济发展前景是光明的。中国发展是世界的机遇。

习近平强调,中国正式成为亚太经合组织成员25年来,同各成员携手走过的是一条聚焦发展、共谋繁荣之路,是一条持续开放、深度融合之路,是一条锐意进取、勇敢创新之路,是一条互敬互助、共同发展之路。无论发展到什么程度,中国都将扎根亚太、建设亚太、造福亚太。中国坚定不移走和平发展道路,奉行互利共赢的开放战略,在谋求自身发展的同时积极带动亚太国家共同发展,为本地区人民创造更多机遇。工商界是全球经济最活跃的力量,是推动改革、发展、创新的主力军。希望大家勇立潮头、积极行动,在合作中实现共赢,在耕耘中收获果实,为亚太乃至全球经济发展作出新贡献。

当天,习近平还出席了亚太经合组织领导人同工商咨询理事会代表对话会,同代表们就亚太自由贸易区和亚太经济一体化、互联互通、中国经济形势和政策等议题交换看法。

第27届中美商贸联委会在华盛顿举行

本报讯 经中美双方商定,第27届中美商贸联委会于11月21—23日在美国华盛顿举行。

第27届中美商贸联委会是今年年内中美两国间的最后一次高层经贸对话活动。在本届联委会上,双方将围绕落实中美两国元首共识,就各自关注的重要经贸议题深入交换意见,探讨扩大互利合作的途径。此外,双方在联委会期间也将举办中美企业家圆桌会、中美企业家数字经济研讨会、农业食品伙伴关系研讨会、工商界午餐会等一系列合作性活动和有关数字经济的专题讨论。

中美商贸联委会是两国政府在经贸领域最早建立的高层对话机制之一。自1983年5月中美召开首届商贸联委会以来,双方已成功举办了26届商贸联委会,对扩大双边互利合作,缓解经贸摩擦,推动中美经贸关系健康稳定发展起到了不可替代的重要作用。

据悉,2015年,美国是我第二大贸易伙伴,第一大出口市场,第四大进口来源地。中国是美国第一大贸易伙伴,第三大出口市场,第一大进口来源地。据中方统计,2015年双边货物贸易额5584亿美元,双向投资存量超过1600亿美元。 (刘 莹)

11月19日,国家主席习近平在利马出席亚太经合组织领导人同工商咨询理事会代表对话会,同代表们就亚太自由贸易区和亚太经济一体化、互联互通、中国经济形势和政策等议题交换看法。 新华社记者 **庞兴雷** 摄

中国与新西兰宣布启动自贸区升级谈判

本报讯 11月20日,在秘鲁利马举行的APEC领导人会议期间,中国商务部部长高虎城与新西兰贸易部部长麦克莱共同宣布正式启动中国—新西兰自贸协定升级谈判。

按照两国领导人共识,2015年3月,双方建立了中新自贸协定升级谈判联合评估机制。在联合评估机制下,双方不断克服相互之间的分歧,加快磋商进程,于近期提出了《联合评估工作组关于中国—新西兰自由贸易协定升级的建议》。根据该建议,升级谈判范围将涵盖服务贸易、竞争政策、电子商务、农业合作、技术性贸易壁垒、海关程序合作和贸易便利化、原产地规则等众多领域,将推动中新自贸协定升级成为更高水平的贸易协定。双方同意,第一轮谈判于2017年上半年举行,力争尽早达成协议。

据悉,中国—新西兰自贸协定是中国同发达国家达成的第一个自由贸易协定。 (尚 梧)

◆贸促要闻

中国—秘鲁工商领袖之夜在利马举行

本报讯 11月19日,由中国贸促会、中国国际商会、APEC中国工商理事会、秘鲁中资企业协会和中秘投资发展理事会共同举办的中国—秘鲁工商领袖之夜活动在秘鲁首都利马举行。中国贸促会会长姜增伟、秘鲁驻华大使胡安·卡洛斯·卡普纳伊、秘鲁中资企业协会会长孔爱民等出席活动并致辞。

姜增伟表示,中秘两国在地理区位、资源禀赋、产业结构上存在差异,双方各有优势,经济上高度互补。双方对接发展战略,深入开展务实合作,能够将中国的优势产能、先进技术和充裕资金与秘鲁的区位优势、丰富资源和潜在市场有效对接,实现互利共赢、共同发展。他对进一步加强中秘经贸合作提出四点建议:一是加强经贸信息共享;二是共同挖掘贸易潜力;三是推动产能合作;四是推动营造良好环境。

卡普纳伊表示,今年是中秘建交45周年,两国关系发展到了一个新的高度。中国是秘鲁第一大贸易伙伴,也是秘鲁矿业、农业、渔业等领域的主要投资国。秘鲁是唯一既同中国建有全面战略伙伴关系、又签有双边自贸协定的拉美国家。此次习近平主席访问秘鲁,将极大促进两国各领域合作深入发展,为两国关系发展注入新的动力。

孔爱民重点介绍了秘鲁中资企业的发展情况,并表示习近平主席此访必将推动两国经贸关系迅速发展,对中资企业在秘发展前景充满信心。中国贸促会副会长尹宗华、中秘投资发展协会董事长阿尔弗雷多·罗兰多·科罗斯曼等出席活动,中秘两国企业家约200人参加本次活动。 (付丽娜)

中国—厄瓜多尔经贸合作论坛在基多举行

本报讯 近日,中国贸促会会长姜增伟出席在厄瓜多尔首都基多举办的中国—厄瓜多尔经贸合作论坛并致辞。

姜增伟指出,中厄两国经济互补性强,双方合作潜力巨大,前景十分广阔。双方应对接发展战略、深化务实合作,将中方的优势产能、先进技术和充裕资金与厄方的区位优势、丰富资源和潜在市场有效结合,实现互利共赢、共同发展。

姜增伟就进一步深化中厄互利合作,提出四点建议:一是深挖双边贸易潜力。二是扩大国际产能合作。三是加强基础设施建设。四是拓展旅游人文交流。中国贸促会愿与厄瓜多尔出口与投资促进局、厄中商会共同努力,搭建更多平台,提供更多服务,促进双方企业深化合作。

据了解,中国—厄瓜多尔经贸合作论坛由中国贸促会与厄瓜多尔出口与投资促进局、厄瓜多尔—中国商会共同举办。来自两国的近200位企业家参加会议,并进行了广泛深入的交流对话和项目对接。

(付丽娜)

姜增伟会见墨西哥经贸机构代表

本报讯 近日,中国贸促会会长姜增伟在墨西哥首都墨西哥城会见了墨贸易投资局副主席查孔、墨外贸委员会副主席李子文和墨经济部亚太司司长马丁内斯,就进一步深化中墨经贸关系交换意见。

姜增伟对中国贸促会与墨西哥贸易投资局、外贸委员会等对口机构加强合作、促进中墨经贸关系持续深入发展,提出四点建议:一是推动两国政府在发展战略、营商环境、政策法规等方面加强对接,为中墨经贸关系发展提供有力支撑;二是双方贸促机构主动而为,共同向企业提供市场信息、政策法律介绍、资金支持等服务,为企业扩大贸易投资合作提供便利;三是共同组织中墨企业互访,重点帮助企业实地考察当地投资环境,深入了解彼此需求,促成更多合作项目;四是秉持互惠原则,妥善处理双方合作中的问题,实现互利共赢。

墨方代表赞同姜增伟的建议,并表示,墨方将与中国贸促会深化合作,加大墨投资环境、政策法规、市场信息的宣传力度。墨方欢迎中国企业投资墨南部特别经济区,愿与中方加强对话与协调,共同解决合作中出现的问题。

(尚 茂)

◆国际经贸动态

欧盟2017年财政预算出炉

欧盟委员会11月17日通过2017年财政预算案,欧盟2017年财政预算将在提振经济和应对难民危机方面加大投入。

欧盟财政预算由欧盟各成员国负担,各国分摊额占本国国内生产总值的1%左右,主要用于农业、贫困地区、科教文、对外援助和欧盟机构行政开支等。2017年,欧盟各国承诺款项将达1579亿欧元,比2016财年增加1.7%;预算总支出为1345亿欧元,与上一财年相比减少1.6%。

从开支结构来看,2017年欧盟预算中近一半资金将用于提振经济、增加就业和加强竞争力。与2016财年相比,这部分开支额增加了12%。

2017年欧盟将加大对应对难民危机及创造就业机会的投入。欧盟计划投入59.1亿欧元用于应对难民危机、加强安全措施。这一数字较之2016年上升了11.3个百分点。

阿曼创业手续简便度排名靠前

据阿曼媒体近日报道,在世界银行2017年全球商业环境报告的创业手续简便度排名中,阿曼从第159位上升到第32位,在海湾地区排名第一;在营商便利度排名中,阿曼从第69名上升到第66名。

据了解,阿曼这两项排名大幅提升,很大程度上归功于2015年实施了推出便利投资一站式在线服务窗口、取消企业合并三个月内必须支付一定费用的要求、提高企业员工注册手续效率等措施。 (本报综合报道)

◆本期导读

河南:百舸争流航运梦
详细报道见第2版

2016印度中国商品展规模扩容35%
详细报道见第5版

律师:对外商投资发起审查不能越界
详细报道见第6版

国企"走出去"须防"财税高墙"
详细报道见第7版

编辑:张伟伦　联系电话:010-64671065
制版:张 迪　E-mail:myyaowen@163.com

本报常年法律顾问
北京市炜衡律师事务所
赵继明　赵继云　律师
电话:010-62684388

官方微博　官方微信

扎根亚太 建设亚太 造福亚太

——评习近平主席在亚太经合组织工商领导人峰会主旨演讲

■ 新华社评论员

北京APEC会议雁阵齐飞的景象犹在眼前,G20杭州峰会推动世界经济增长的共识尚在耳畔,亚太经合组织领导人再度聚首山水雄奇的古国秘鲁,为亚太发展共商大计。19日,习近平主席在利马举行的亚太经合组织工商领导人峰会上发表主旨演讲,就促进发展、深化合作阐明中国主张,向世界传递中国经济发展前景光明的坚定信心,充分展现大国风范、大国担当,引起广泛共鸣。

从北京到利马,跨过赤道、飞越大洋,亚太合作之路在脚下延伸。四年间,习主席足迹遍布亚太,为区域合作谋划大手笔、塑造大格局。从提出树立"亚太命运共同体意识",到倡导共建"互信、包容、合作、共赢的亚太伙伴关系",再到精心勾画"全方位互联互通蓝图",经世致用的中国智慧,知行合一的务实行动,引领亚太航船穿云破雾,不断驶向新的发展境界。

从杭州到利马,同舟共济、合作共赢的伙伴精神一脉相承。作为拉动世界经济的火车头,亚太既处在发展关键当口,也肩负着为世界经济复苏注入新动力、为世界经济增长开辟新道路的时代重任。习主席在演讲中提出的"四个促进",立足亚太、放眼全球,蕴含着对历史大势和发展潮流的深刻把握,为推动亚太发展与合作、提振世界经济指明了方向。

开放是亚太经济的生命线,互联互通是释放发展潜力的重要手段——这是亚太各经济体20多年蓬勃发展、贸易量年均增长8%的经验总结,也是破解区域合作碎片化、共享发展机遇的正确抉择。促进经济一体化,建设亚太自由贸易区,是事关亚太长远繁荣的战略举措。顺应经济全球化大势,积极构建平等协商、共同参与、普遍受益的区域合作框架,为亚太开放型经济提供制度保障,"亚太经合组织之梦"终将成为现实。促进互联互通,共同推动"一带一路"建设,建立覆盖整个亚太的全方位、复合型互联互通网络,各方就能对接发展战略、深化互利合作,为区域经济发展和民生改善注入强大动力。

"群籁虽参差,适我无非新。"改革创新是亚太发展的内生动力。促进改革创新,既是好事,也是难事。从北京达成的《经济创新发展、改革与增长共识》,到杭州擘画的《创新增长蓝图》,都需要亚太各成员以"遇事无难易,而勇于敢为"的决心,坚定不移走创新发展之路,加快发展理念、模式、路径创新,落实好这些共识和原则,不断厚植发展新优势、拓展发展新空间。

20余年风雨兼程,历史一再证明,亚太各经济体利益交融、命运与共,一荣俱荣、一损俱损。伙伴关系既是亚太合作的重要纽带,也是共克时艰的必然选择。"既以为人,己愈有;既以与人,己愈多",促进合作共赢,深化命运共同体意识,不断提高区域合作的深度广度,让彼此越走越近,亚太经合组织的大家庭就会更加团结,21世纪必将成为和平发展、合作共赢的亚太世纪。

长路识朋友,日久见人心。今年恰逢中国正式成为亚太经合组织成员25周年。25年来,中国同各成员风雨同舟、携手前进,中国一步步走向亚太,亚太也一步步走向中国,走出了一条共同发展繁荣之路。当前,中国已步入全面建成小康社会决胜阶段,无论是推进供给侧结构性改革的坚定决心,还是促进创新发展的扎实举措,无论是开放大门永远向世界敞开的博大胸怀,还是实现"利民为本"的共享发展、绿色发展,都让人们对中国发展坚定信心、充满期待。未来5年,中国进口总额将达到8万亿美元,对外投资总额将达到7500亿美元。事实已经证明并将更有力地证明:中国发展是亚太的机遇,是世界的机遇。

"无论发展到什么程度,中国都将扎根亚太、建设亚太、造福亚太。"如地瓜的藤蔓向四面八方延伸,但其块茎始终长在根基位置,我们坚信,中国与亚太携手前行、共筑梦想,在合作中实现共赢,在耕耘中收获果实,必将为全球经济发展作出新贡献,为各国人民带来更大福祉。

出版单位:中国贸易报社　社长:徐延波　总编辑:许素亭　总编室:010-64671065　邮箱:zongbian@ccpit.org　零售价:2元　全年定价:180元　本报地址:北京市朝阳区北三环东路静安西街2号　邮政编码:100028　广告经营许可证:京朝工商广字0014号　广告热线:010－64671063　发行热线:010-64667277　印刷:中国青年报社印刷厂